

MINI KIT DI MESSA IN PRESSIONE VASI DI ESPANSIONE

/ MINI EXPANSION VESSEL PRESSURE SET

■ cod. SGC100007



by



Tecnosystemi S.p.A. - Società Benefit
www.tecnosystemi.com

via dell'Industria, 2/4 - Z.I. San Giacomo di Veglia
31029 Vittorio Veneto (Treviso) - Italy
Phone +39 0438.500044 Fax +39 0438.501516

Numero Verde 800 904474 (only for Italy)
email: info@tecnosystemi.com

C.F. - P. IVA - R.I.TV IT02535780247 | Cap. Soc. € 5.000.000,00 i.v.

ISTRUZIONI PER L'USO / INSTRUCTIONS FOR USE

Utile per gonfiare/pressurizzare serbatoi, vasi d'espansione o altro. Senza l'uso di un compressore, in qualunque luogo e in qualsiasi situazione; non serve alcun attacco alla corrente elettrica.

This device is useful to inflate/pressurize the tanks, the expansion vessels and more. Without air compressor, everywhere and in any conditions; it does not require the electric power plug.

Composto da:

- un manometro manuale ad alta definizione con attacco rapido, per collegarsi ai vasi d'espansione, e riduttore di pressione con taratura fissa utilizzabile da 0 a 4 bar massimo;
- bombola con capacità 100 litri di azoto compresso a 110 bar circa, non ricaricabile;
- valigetta trasportabile.

Kit components:

- a high definition manual manifold with quick connection, to connect to the expansion vessels, and a pressure reducer with fixed calibration usable from 0 to maximum 4 bar;
- a 100 L nitrogen cylinder compressed at 110 bar ca., not rechargeable;
- carrying case.

USO E AVVERTENZE / OPERATING INSTRUCTIONS

1. Avvitare la bombola 100 litri sull'apposito riduttore di pressione. Avvitare in modo rapido per evitare perdite.

1. Screw the 100 L cylinder on the appropriate pressure reducer. Screw quickly in order to avoid any nitrogen leak.

2. Connettersi alla valvolina sul vaso d'espansione tramite il tubo di gomma nero.

2. Connect to the expansion vessel valve through the black rubber tube.

3. Azionare la leva della pistola per qualche secondo. Successivamente rilasciarla per controllare la pressione raggiunta sull'indicatore del manometro della pistola. Continuare così ad intervalli fino al raggiungimento della pressione desiderata.

3. Operate the nozzle trigger for a few seconds. Then release it to control the pressure reached on the indicator of the nozzle gauge. Continue at regular intervals until the desired pressure will be reached.

4. Se si dovesse superare la pressione indicata sull'etichetta del vaso d'espansione, agire sul pulsante nero per scaricare l'azoto in eccesso.

4. If it were to exceed the pressure indicated on the expansion tank, push down the black button to drain the excess nitrogen.

Una volta terminato l'azoto contenuto nella bombola, sostituire questa con una nuova. La bombola vuota potrà essere rottamata con i normali rifiuti ferrosi.

Once the nitrogen content in the cylinder has been finished, replace it with a new one. The empty cylinder can be disposed with the normal ferrous waste.



GARANZIA

/ WARRANTY

La garanzia ha durata di 1 (uno) anno a decorrere dalla data di consegna indicata sul d.d.t (bolla). E' prevista altresì l'estensione d'ufficio, a titolo gratuito, per il secondo anno (due anni complessivi di garanzia) con decorrenza sempre dalla data indicata nel d.d.t di consegna (bolla).

L'azienda fornitrice garantisce la qualità dei materiali impiegati e la corretta realizzazione dei componenti. La garanzia copre difetti di materiale e di fabbricazione e si intende relativa alla fornitura dei pezzi in sostituzione di qualsiasi componente che presenti difetti, senza che possa venir reclamata alcuna indennità, interesse o richiesta di danni.

La garanzia non copre la sostituzione dei componenti che risultano danneggiati per:

- trasporto non idoneo;
- installazione non conforme a quanto specificato in questo manuale di installazione uso e manutenzione;
- la non osservanza delle specifiche tecniche di prodotto;
- quant'altro non riconducibile a vizi originari del materiale o di produzione a condizione che il reclamo del cliente sia coperto dalla garanzia e notificato nei termini e modalità richiesta dal fornitore, lo stesso si impegnerà, a sua discrezione, a sostituire o riparare ciascun prodotto o le parti di questo che presentino vizi o difetti.

The warranty is valid for 2 (two) years from the delivery date indicated on the delivery note / waybill.

The supplier company guarantees the quality of the materials used and the correct construction of the components. The warranty covers defects in materials and manufacturing defects and refers to the supply of spare parts of any components featuring defects, without any compensation, interest or claim for damages.

The warranty does not cover the replacement of components damaged due to:

incorrect transportation;

installation not compliant with that specified in this installation, use and maintenance manual;

non-observance of product technical specifications;

Anything else that is not linked to original faults of the material or production provided that the customer complaint is covered by the guarantee and a claim is made within the time limit and in the way requested by the supplier, the same supplier will commit, at their own discretion, to replace or repair any product or part of product showing signs of faults or defects.

SMALTIMENTO

/ DISPOSAL

Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani. Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Per rimarcare l'obbligo di smaltire separatamente gli elettrodomestici, sul prodotto è riportato il marchio del contenitore di spazzatura mobile barrato.



At the end of its useful life, the product must not be disposed of with household waste. It can be deposited at a dedicated recycling centre run by local councils, or at retailers who provide such a service. To highlight the requirement to dispose of household electrical items separately, there is a crossed-out waste paper basket symbol on the product.



Tecnosystemi group

Tecnosystemi S.p.A. Società Benefit

www.tecnosystemi.com

via dell'Industria, 2/4 - Z.I. San Giacomo di Veglia

31029 Vittorio Veneto (Treviso) - Italia

Tel +39 0438.500044 - Fax +39 0438.501516

email: info@tecnosystemi.com



C.F. - P. IVA - R.I.TV IT02535780247

Cap. Soc. € 5.000.000,00 i.v.



WATCH OUR
INSTITUTIONAL VIDEO

